

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Pianino elektroniczne



Biuro obsługi klienta
mPTech Sp. z o.o.
ul. Krakowska 119
50-428 Wrocław
Polska

Infolinia: (+48 71) 71 77 400
E-mail: pomoc@mpotech.eu

Zaprojektowane w Polsce

Dane producenta
mPTech Sp. z o.o.
ul. Nowogrodzka 31
00-511 Warszawa
Polska

Strona www: myphone.pl

Wyprodukowane w Chinach

SPIS TREŚCI

1. Bezpieczeństwo użytkowania	2
2. Specyfikacja techniczna	3
2.1 Dane techniczne	3
2.2 Zawartość zestawu	3
3. Panelu sterujący urządzenia	4
4. Obsługa urządzenia	5
4.1 Pierwsze uruchomienie	5
4.2 Podstawowe funkcje	5
4.3 Dodatkowe funkcje	6
4.4 Instalacja i wymiana baterii	6
5. Rozwiązywanie problemów	6
6. Konserwacja urządzenia	7
7. Objaśnienia symboli	7
8. Korzystanie z instrukcji	8
9. Gwarancja	8
10. Deklaracja zgodności z dyrektywami UE	8

1. Bezpieczeństwo użytkowania

–BEZPIECZEŃSTWO–

Zapoznaj się uważnie z podanymi tu wskazówkami. Nieprzestrzeganie tych wskazówek może być niebezpieczne lub niezgodne z prawem.

Producent nie jest odpowiedzialny za konsekwencje sytuacji spowodowanych nieprawidłowym użytkowaniem urządzenia lub niezastosowaniem się do poniższych zaleceń.

–NIE RYZYKUJ–

Nie włączaj urządzenia w miejscach, w których zabrania się korzystania z urządzeń elektronicznych, ani wtedy, gdy może to spowodować zakłócenia lub inne zagrożenia. Należy stosować się do wszelkiego rodzaju zakazów, przepisów i ostrzeżeń przekazywanych przez personel miejsca, w którym chcesz korzystać z urządzenia.

–PROFESJONALNY SERWIS–

Naprawiać ten produkt może wyłącznie wykwalifikowany serwis producenta lub autoryzowany punkt serwisowy. Naprawa urządzenia przez niewykwalifikowany serwis lub przez nieautoryzowany punkt serwisowy oraz samodzielne wprowadzanie modyfikacji grozi uszkodzeniem urządzenia i utratą gwarancji.

–NIEPEŁNOSPRAWNI RUCHOWO LUB PSYCHICZNIE I DZIECI–

Przechowuj urządzenie, jego akcesoria i opakowanie z dala od zasięgu dzieci. Przewody i opakowania foliowe mogą owinąć się wokół szyi dziecka lub zostać połknięte, co może skutkować uduszeniem lub udławieniem. Urządzenie nie powinno być obsługiwane przez osoby (także dzieci) o ograniczonych predyspozycjach ruchowych lub psychicznych i bez doświadczenia w obsłudze sprzętu elektronicznego. Mogą z niego korzystać jedynie pod nadzorem osób odpowiadających za ich bezpieczeństwo.

–OTOCZENIE–

Przewód powinien być tak umieszczony i zabezpieczony, aby nie można było go deptać, uszkodzić i ściągnąć za jego pomocą urządzenia z miejsca, w którym je położono. Urządzenie nie powinno pracować w dużym zapyleniu – może to powodować osadzanie się drobinek na podzespołach, co może doprowadzić do uszkodzenia produktu. Unikaj pracy urządzenia w środowisku o dużej wilgotności i nie narażaj go na bezpośrednie działanie wody i innych płynów, gdyż może to doprowadzić do uszkodzenia produktu. Unikaj użytkowania urządzenia w miejscach mocno nasłonecznionych i w pobliżu źródeł ciepła (grzejniki, kuchenki, termowentylatory, etc.), gdyż mogą one spowodować uszkodzenie elementów obudowy i elektroniki. Unikaj pracy urządzenia w pobliżu urządzeń generujących pole magnetyczne.

–BATERIE–

- Nie ładuj baterii nieprzeznaczonych do ładowania (niebędących akumulatorami).
- Nie zwieraj zacisków zasilających w bateriach.
- Stosuj baterie takiego samego typu, jakie są rekomendowane w tym urządzeniu.
- Przy montażu nowych baterii pamiętaj o ich biegunowości +/-.
- Wyczerpane baterie bezzwłocznie wyjmij z urządzenia, ponieważ mogą wyciekać, powodując uszkodzenia.
- Zawsze wyjmuj baterie, gdy nie używasz urządzenia – zapobiegnie to zniszczeniu produktu w przypadku wycieku elektrolitu z baterii.
- Zawsze wymieniaj cały komplet baterii na sprawny.

- Trzymaj baterie z dala od dzieci i zwierząt.
- Nie wyrzucaj zużytych baterii do śmietnika, lecz do specjalnych pojemników na zużyte baterie i akumulatory.
- Nigdy nie stosuj zużytych baterii w połączeniu z nowymi.
- Unikaj wystawiania baterii na działanie bardzo niskich lub bardzo wysokich temperatur (poniżej 0°C / 32°F lub powyżej 40°C / 104°F). Ekstremalne temperatury mogą mieć wpływ na ich żywotność.
- Unikaj kontaktu baterii z płynami i metalowymi przedmiotami, mogą one doprowadzić do całkowitego lub częściowego ich uszkodzenia.
- Zużyte lub uszkodzone baterie umieść w specjalnym pojemniku.
- Nigdy nie narażaj baterii na bezpośrednie działanie źródeł ciepła, takich jak: nadmierne nasłonecznienie, grzejnik, ogień.
- Nigdy nie wrzucaj baterii do ognia – mogą eksplodować.
- Nigdy nie zanurzaj baterii w wodzie. Nie dotykaj ich mokrymi rękami.
- W razie kontaktu rąk z kwasem z baterii, opłucz ręce pod bieżącą wodą.
- W przypadku dostania się elektrolitu do oczu, skontaktuj się z lekarzem. Kwas zawarty w bateriach może powodować podrażnienie lub oparzenie.
- Połknięcie baterii może być śmiertelne! Trzymaj baterie z dala od dzieci i zwierząt domowych. Natychmiast zwróć się po pomoc medyczną, jeśli bateria zostanie połknięta.

2. Specyfikacja techniczna

2.1 Dane techniczne

Pianino elektroniczne	
Model	ZE-0126
Numer partii	612737
Ilość klawiszy	49
Głośnik	0,5 W, 8 Ω, 50 mm
Zasilanie	5V = 0,5A lub 4,5 (3 x bateria AAA 1,5V=)
Dodatkowe funkcje	Piosenki demo, nagrywanie, samouczek, auto-usypianie
Akcesoria	Przewód USB-C, baterie AAA 1,5 V= (3 szt.)

2.2 Zawartość zestawu

- Pianino elektroniczne
- Przewód USB-C
- Bateria AAA 1,5V = (3 szt.)
- Instrukcja obsługi



Jeśli brakuje którejkolwiek z powyższych pozycji lub jest ona uszkodzona, skontaktuj się ze sprzedawcą.



Polecamy zachować opakowanie na wypadek ewentualnej reklamacji.

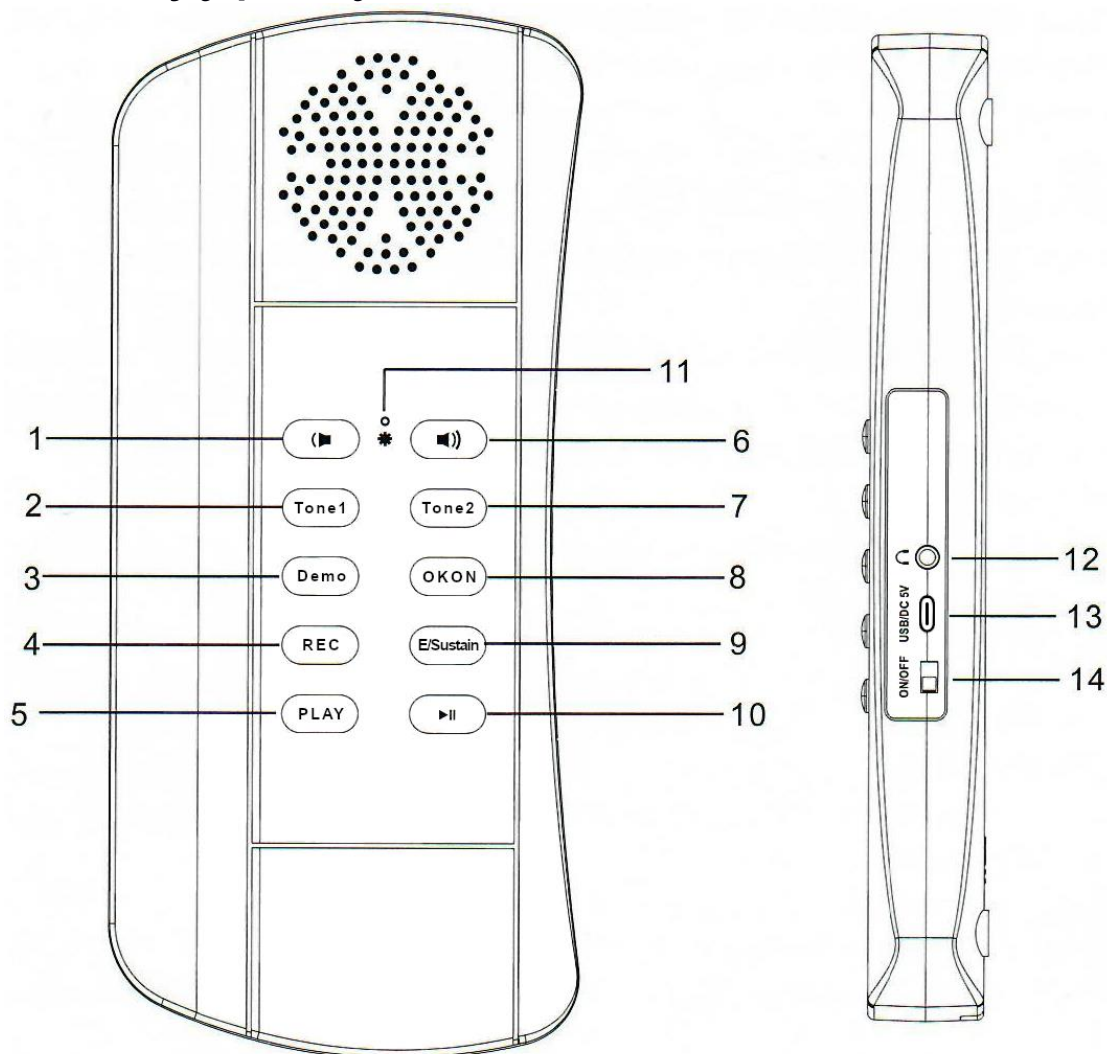
Istnieje możliwość pobrania instrukcji obsługi z podanego poniżej adresu internetowego:

<https://mptech.eu/qr/hykker>

Lub przez zeskanowanie kodu QR znajdującego się poniżej:



3. Panelu sterujący urządzenia



1. Przycisk zmniejszania głośności
2. Przycisk Tone 1
3. Przycisk Demo
4. Przycisk REC
5. Przycisk PLAY
6. Przycisk zwiększania głośności
7. Przycisk Tone 2

8. Przycisk OKON
9. Przycisk E/Sustain
10. Przycisk **▶||**
11. Dioda stanu
12. Złącze minijack
13. Złącze USB-C
14. Przetłącznik ON/OFF

4. Obsługa urządzenia

4.1 Pierwsze uruchomienie



Nie podłączaj urządzenia i akcesoriów z widocznymi uszkodzeniami mechanicznymi, a także w przypadku zauważenia nadmiernego nagrzewania się sprzętu.



Do przechowywania pianina nie zwijaj go zbyt ciasno, ponieważ może to wpłynąć na żywotność pojedynczych klawiszy lub całego urządzenia. Z tego samego powodu nie rozciągaj i nie skręcaj pianina.

Wypakuj urządzenie i akcesoria z opakowania. Rozwiń pianino i ułóż na płaskiej, stabilnej, poziomej i twardej powierzchni. Zainstaluj baterie lub skorzystaj z zasilania sieciowego – wtyk USB-C dołączonego przewodu podłącz do złącza USB-C w urządzeniu (13), a drugi wtyk podłącz do zasilanego sieciowego adaptera USB (nie jest częścią zestawu). Przełącznik ON/OFF (14) ustaw w pozycji ON. Dioda stanu (11) zaświeci się na czerwono.

Żeby wyłączyć urządzenie ustaw przełącznik ON/OFF w pozycję OFF. Pianino przechodzi w stan uśpienia po 3 minutach bezczynności. Dioda stanu wówczas gaśnie. Wciśnięcie dowolnego przycisku wybudza urządzenie.

4.2 Podstawowe funkcje

Regulacja głośności:

- Żeby zmniejszyć poziom głośności wciśnij przycisk zmniejszania głośności (6)
- Żeby zwiększyć poziom głośności wciśnij przycisk zwiększania głośności (1)

Każdorazowe wciśnięcie któregoś z przycisków regulacji głośności zmienia poziom głośności o jeden stopień. Pianino ma 8 stopni głośności, domyślnie włącza się na szóstym stopniu.


Pianino ma 16 różnych tonów (brzmień instrumentów), które zmienia się wciskając przyciski Tone 1 (2) lub Tone 2 (7). Każde wciśnięcie przycisku zmiany brzmienia przełącza ton wg poniższej tabeli. Domyślny instrument to pianino.

Tone 1	Instrument	Tone 2	Instrument
1	Pianino	1	Trąbka
2	Harfa	2	Tuba
3	Organy	3	Gitara basowa
4	Dzwony rurowe	4	Saksofon altowy
5	Gitara jazzowa	5	Flet
6	Skrzypce	6	Banjo
7	Zespół smyczkowy	7	Obój
8	Gitara akustyczna	8	Róg


Przycisk E/Sustain (9) zmienia sposób w jaki wybrzmiewają dźwięki po wciśnięciu klawiszy pianina:


- Tryb domyślny – dźwięk ustępuje krótko po zwolnieniu klawisza lub gdy naturalnie wybrzmi; włącza się wraz z włączeniem urządzenia
- Tryb Sustain – dźwięk nie ustępuje po zwolnieniu klawisza i powoli wybrzmiewa przez chwilę; włącza się po pierwszym wciśnięciu przycisku E/Sustain
- Tryb E (Echo) – Przytrzymanie klawisza lub klawiszy wywoła efekt echa; włącza się po drugim wciśnięciu przycisku E/Sustain

4.3 Dodatkowe funkcje

Przycisk Demo (3) uruchamia tryb demonstracyjny, w którym urządzenie odtwarza jeden z sześciu zapisanych w jego pamięci utworów. Wciskanie przycisku Demo w tym trybie przełącza odtwarzany utwór na kolejny – po dotarciu do ostatnie utworu wciśnięcie przycisku Demo wraca do pierwszego utworu z listy. Żeby wyłączyć tryb demonstracyjny wciśnij przycisk .

W trybie demonstracyjnym klawisze pianina nie działają.

Przycisk OKON (8) uruchamia tryb samouczka. W tym trybie użytkownik może grać na pianinie do wybranego podkładu z listy utworów demonstracyjnych. Wyboru dokonuje się wciskając odpowiedni klawisz pianina. Pierwszy biały klawisz od lewej włącza pierwszy utwór demo, drugi biały klawisz włącza drugi utwór itd. Klawisze od siódmego wzwyż również mogą służyć do wyboru podkładu wg podanego wzoru. Żeby wyłączyć tryb samouczka wciśnij przycisk .

Przycisk REC (4) włącza funkcję nagrywania. Uruchomieniu funkcji towarzyszy dźwięk metronomu, który ma pomóc w utrzymaniu rytmu. Po zagranie przez użytkownika melodii, można ją odtworzyć wciskając przycisk PLAY (5). W trakcie nagrywania lub odtwarzania wciśnięcie przycisku REC kasuje dotychczasowe nagranie i rozpoczyna nagrywanie od nowa. Żeby wyłączyć nagrywanie lub odtwarzanie wciśnij przycisk . Funkcja nagrywania nie pozwala na trwałe zapisanie nagrania w urządzeniu oraz nie umożliwia nagrywania akordów.

Dzięki złączu minijack (12) do urządzenia można podłączyć słuchawki lub zewnętrzne głośniki.

4.4 Instalacja i wymiana baterii



Przed wymianą baterii wyłącz urządzenie.

Żeby wymienić baterie należy zdjąć pokrywę komory baterii znajdującą się z tyłu plastikowego panelu sterującego urządzeniem i wyjąć znajdujące się wewnątrz komory baterie. Zużyte baterie zutylizuj zgodnie z przepisami, a w ich miejsce włóż nowy komplet 3 baterii AAA 1,5 V = zgodnie z oznaczeniem polaryzacji znajdującym się wewnątrz komory. Zamknij pokrywę komory baterii.

5. Rozwiązywanie problemów

W razie jakichkolwiek problemów z urządzeniem warto zapoznać się z poniższymi poradami.

Urządzenie wyłącza się lub wydaje zniekształcone dźwięki	Upewnij się, że zainstalowane baterie mają odpowiednie napięcie do funkcjonowania urządzenia.
Urządzenie nie włącza się	W przypadku zasilania sieciowego upewnij się, że przewód zasilający lub sieciowy adapter USB (nie jest częścią zestawu) są sprawne i nie posiadają widocznych uszkodzeń. W przypadku zasilania bateryjnego upewnij się, że zainstalowane baterie mają odpowiednie napięcie do funkcjonowania urządzenia.
Jeśli problem nadal występuje, to skontaktuj się z serwisem.	

6. Konserwacja urządzenia

Aby przedłużyć żywotność urządzenia:

- Przechowuj urządzenia oraz ich akcesoria z dala od zasięgu dzieci i zwierząt.
- Unikaj kontaktu urządzeń z cieczami, gdyż mogą one powodować uszkodzenia części elektronicznych.
- Unikaj bardzo wysokich temperatur, gdyż mogą one powodować skrócenie żywotności elektronicznych komponentów urządzeń lub stopić części z tworzyw sztucznych.
- Nie próbuj rozmontowywać urządzeń. Nieprofesjonalna ingerencja w urządzenia może je poważnie uszkodzić lub zniszczyć.
- Do czyszczenia urządzeń używaj tylko suchej i miękkiej ściereczki. Nie używaj środków o wysokim stężeniu kwasowym lub zasadowym.

7. Objasnienia symboli



Opakowania można poddać recyklingowi zgodnie z lokalnymi przepisami.



Odpady należy wyrzucić do odpowiednich kontenerów.



Oznaczenie kontenera, do którego należy wyrzucić opakowanie – papier.



Oznaczenie kontenera, do którego należy wyrzucić wylewkę – plastik/metal.



Symbol oznaczający teksturę falistą.



Urządzenie oznaczone jest symbolem przekreślonego kontenera na śmieci, zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE o zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (Waste Electrical and Electronic Equipment – WEEE).

Produktów oznaczonych tym symbolem po upływie okresu użytkowania nie należy utylizować lub wyrzucać wraz z innymi odpadami z gospodarstwa domowego. Użytkownik ma obowiązek pozbywać się zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, dostarczając je do wyznaczonego punktu, w którym takie niebezpieczne odpady poddawane są procesowi recyklingu. Gromadzenie tego typu odpadów w wydzielonych miejscach oraz właściwy proces ich odzyskiwania przyczyniają się do ochrony zasobów naturalnych. Prawidłowy recykling zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego ma korzystny wpływ na zdrowie i otoczenie człowieka. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska pozbycia się zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego użytkownik powinien skontaktować się z odpowiednim organem władz lokalnych, z punktem zbiórki odpadów lub z punktem sprzedaży, w którym zakupił sprzęt.



Zgodnie z dyrektywą UE 2006/66/EC ze zmianami zawartymi w Dyrektywie 2013/56/UE w sprawie akumulatorów i baterii, produkt ten jest oznaczony symbolem przekreślonego kosza na śmieci. Symbol oznacza, że zastosowane w tym produkcie baterie lub akumulatory nie powinny być wyrzucane razem z normalnymi odpadami z gospodarstw domowych, lecz traktowane zgodnie z dyrektywą i miejscowymi przepisami. Nie wolno wyrzucać akumulatorów lub baterii razem z niesortowanymi odpadami komunalnymi. Użytkownicy akumulatora i baterii muszą korzystać z dostępnej sieci odbioru tych elementów, która umożliwia ich zwrot, recykling oraz utylizację. Na terenie UE zbiórka i recykling akumulatora i baterii podlega osobnym procedurom. Aby dowiedzieć się więcej o istniejących w okolicy procedurach recyklingu akumulatora i baterii, należy skontaktować się z urzędem miasta, instytucją ds. gospodarki odpadami lub wysypiskiem.

8. Korzystanie z instrukcji

Bez uprzedniej pisemnej zgody producenta żadna część niniejszej instrukcji obsługi nie może być powielana, rozpowszechniana, tłumaczona ani przekazywana w jakiegokolwiek formie czy przy użyciu jakichkolwiek środków elektronicznych bądź mechanicznych, w tym przez tworzenie fotokopii, rejestrowanie lub przechowywanie w jakiegokolwiek systemach przechowywania i udostępniania informacji.

Wszystkie marki i nazwy produktów są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi danych firm.

9. Gwarancja

Produkt objęty jest 3-letnią gwarancją, licząc od daty sprzedaży produktu. W przypadku potrzeby skorzystania z reklamacji gwarancyjnej należy kontaktować się z infolinią producenta lub punktem sprzedaży. Produkt oddawany do reklamacji gwarancyjnej powinien być kompletny i w oryginalnym opakowaniu.

10. Deklaracja zgodności z dyrektywami UE



Niniejszym mPTech Sp. z o.o. oświadcza, że ten produkt jest zgodny z podstawowymi wymaganiami i pozostałymi postanowieniami Dyrektyw tzw. „Nowego podejścia” Unii Europejskiej.

USER MANUAL

Electronic piano



Customer service:
mPTech Sp. z o.o.
street Krakowska 119
50-428 Wrocław
Poland

Helpline: (+48 71) 71 77 400
E-mail: pomoc@mptech.eu
Designed in UE

Manufacturer
mPTech Sp. z o.o.
street Nowogrodzka 31
00-511 Warsaw
Poland

Strona **www:** myphone-mobile.com
Made in China

Table of Contents

1. Safety of use	10
2. Technical Specification	11
2.1 Technical data	11
2.2 Package content.....	11
3. Control panel of the device	12
4. Use of the device	12
4.1 First start-up.....	12
4.2 Basic functions.....	13
4.3 Additional functions	13
4.4 Battery replacement and installation	14
5. Troubleshooting	14
6. Maintenance of the device	14
7. Explanations of the symbols	14
8. The use of the manual	15
9. Warranty	15
10. Declaration of conformity with European Union Directives	15

1. Safety of use

SAFETY

Read these guidelines carefully. Not following them may be dangerous or illegal. The manufacturer **is not responsible** for any consequences caused by improper usage of the phone and not obeying the below instructions.

–DO NOT RISK–

Do not switch on the device when the use of mobile phones is prohibited or if it might cause interference or danger. Always abide by any kinds of prohibitions, regulations and warnings conveyed by the staff of the entity where you wish to use the device.

–QUALIFIED SERVICE–

Only qualified service of the manufacturer or an authorized service center may repair this product. Repairing the device by an unqualified service center or by an unauthorized service point and introducing modifications on your own may damage the device and void the warranty.

–CHILDREN AND PHYSICALLY OR MENTALLY DISABLED PEOPLE–

Keep the device, its accessories and packaging out of reach of children. Cables and plastic wrappings may wrap around the child's neck or may be swallowed, resulting in suffocation or choking. This device should not be operated by people (including children) with limited physical or mental abilities, as well as by people with no earlier experience in operation of electronic equipment. They may use the device only under supervision of people responsible for their safety.

–SURROUNDINGS–

The cable shall be so placed and secured that it cannot be trampled, damaged or pulled back from its position. The device should not operate in heavy dust - this may cause the particles to settle on the components, which may lead to product damage. Avoid operating the device in a high humidity environment and do not expose it to direct contact with water or other liquids, as this may lead to product damage. Avoid using the unit in direct sunlight and near heat sources (radiators, cookers, fans, etc.), as they may damage the housing and electronics. Avoid operating the devices near devices that generate magnetic field.

–BATTERY–

- Do not charge non-rechargeable batteries (other than accumulators).
- Do not clamp the power supply terminals in the batteries.
- Use batteries of the same type as recommended for this device.
- When installing new batteries, remember to use the +/- polarity of the batteries.
- Remove discharged batteries immediately from the unit, as they may leak and cause damage.
- Always remove the batteries when not in use - this will prevent the product from being damaged if the electrolyte leaks from the battery.
- Always replace the entire battery pack.
- Keep the batteries out of reach of children or domestic pets.
- Do not dispose of your used batteries in a waste bin, but in special containers for used batteries and accumulators.
- Do not use and mi used and new batteries.
- Avoid exposing the battery to very high/low temperatures (below 0°C/32°F and over 40°C/104°F). Extreme temperatures may influence battery life.
- Avoid contact between the battery and liquids and metal objects, which can lead to total or partial damage.
- Place worn or damaged batteries in a dedicated container.
- Never expose batteries to direct sunlight, radiators, fire or excessive heat.
- Never dispose of batteries in a fire - they may explode.

- Never immerse the battery in water. Do not touch the batteries with wet hands.
- If hands come into contact with acid from the battery, rinse hands with running water.
- If acid gets into your eyes, contact your doctor. There is an acid contained in batteries which may cause irritation or scalding.
- Swallowing batteries can be fatal! Keep the batteries out of reach of children or domestic pets. Immediately seek medical attention if the battery is swallowed.

2. Technical Specification

2.1 Technical data

Electronic piano	
Model	ZE-0126
Lot number	612737
Amount of keys	49
Speaker	0.5 W, 8 Ω , 50mm
Power supply	5V = 0.5A lub 4.5 (3 x AAA 1.5 V = battery)
Additional functions	Demo songs, recording, tutorial, auto-sleep
Accessories	USB-C cable, AAA 1.5 V = batteries (3 pcs.)

2.2 Package content

- Electronic piano
- USB-C cable
- AAA 1,5V = batteries (3 pcs.)
- User manual



If any of the above items is missing or damaged, please contact your dealer.

We advise to keep the container in case of any complaints.

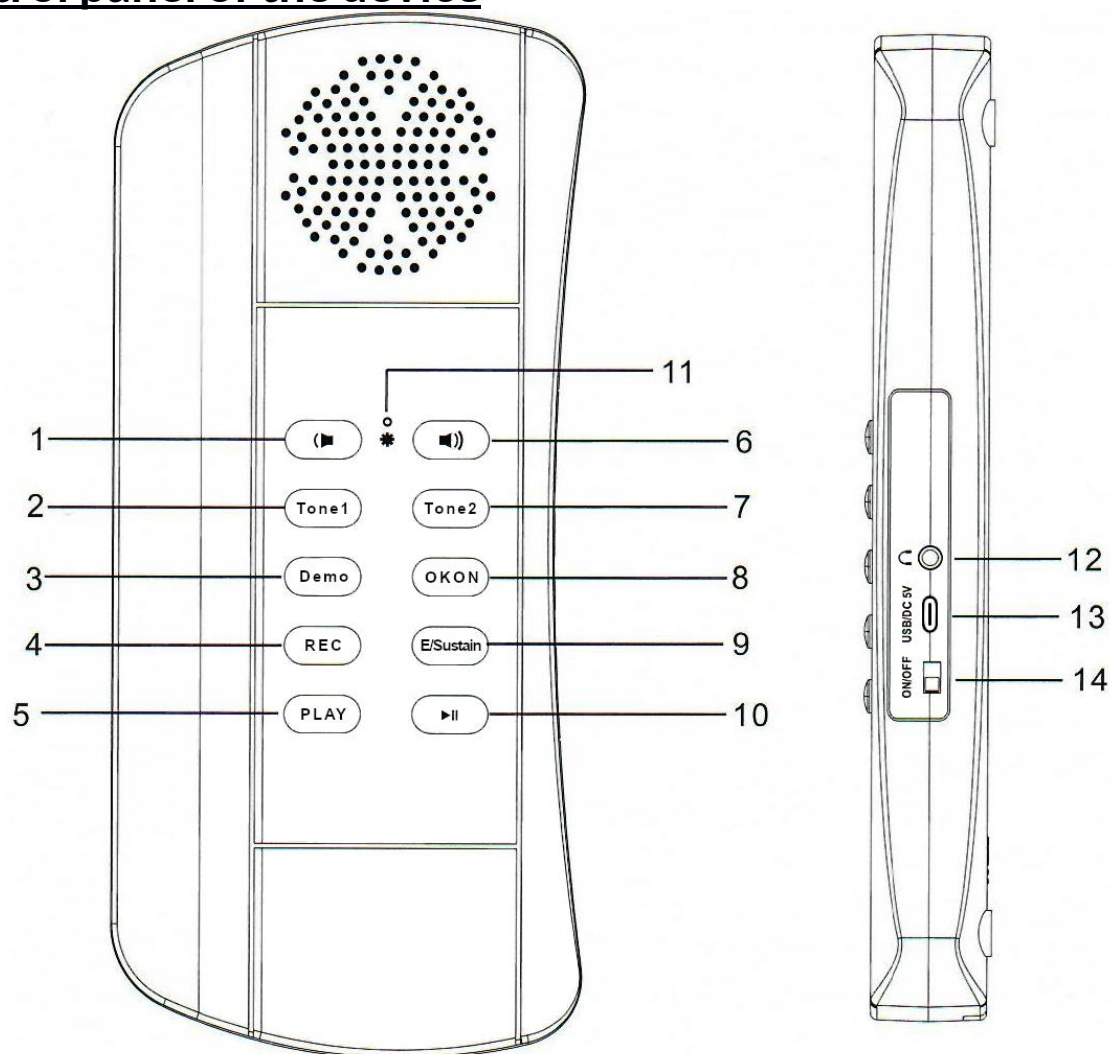
You can obtain a free printed version of the manual from the web address below:

<https://mptech.eu/qr/hykker>

Or by scanning the QR code placed below:



3. Control panel of the device



1. Volume down button
2. Tone 1 button
3. Demo button
4. REC button
5. PLAY button
6. Volume up buttons
7. Tone 2 button

8. OKON button
9. E/Sustain button
10. Buttons **▶||**
11. Status LED
12. Minijack socket
13. USB-C connector
14. On/Off switch

4. Use of the device

4.1 First start-up



Do not connect the device and its accessories with visible mechanical damage or if you notice the device is over.



When storing the piano, do not roll it up too tightly, as this can affect the life of individual keys or the whole unit. For the same reason, do not stretch or twist the piano.

Unpack the device and accessories from the package. Unroll the piano and place on a flat, stable, horizontal and hard surface. Install batteries or use AC power - connect the USB-C plug of the supplied cable to the USB-C connector on the unit (13), and connect the other plug to the mains-powered USB adapter (not supplied). On/Off switch (14) set into ON. Status LED (11) lights up red.

To turn the instrument off, set the ON/OFF switch to the OFF position. The piano goes to sleep after 3 minutes of inactivity. The status light then goes out. Pressing any button will wake up the instrument.

4.2 Basic functions

Volume control:

- To decrease the volume, press the volume down button (6)
- To increase the volume, press the volume up button (1)


Each time you press any of the volume control buttons, the volume level changes by one degree. The piano has 8 volume levels, the default is to turn on the sixth level. The piano has 16 different tones (instrument sounds), which can be changed by pressing the Tone 1 (2) or Tone 2 (7) buttons. Each press of the tone change button switches the tone according to the table below. The default instrument is a piano.

Tone 1	Instrument	Tone 2	Instrument
1	Piano	1	Trumpet
2	Harp	2	Tuba
3	Organ	3	Buss guitar
4	Tubular bells	4	Alto saxophone
5	Jazz guitar	5	Flute
6	Violin	6	Banjo
7	String quartet	7	Oboe
8	Acoustic guitar	8	French horn

The E/Sustain button (9) changes the way the notes sound when the piano keys are pressed:


- Default mode - the sound stops shortly after a key is released or when the key sounds naturally; it switches on when the unit is switched on
- Sustain mode - the sound does not stop when a key is released and sounds slowly for a while; it switches on when the E/Sustain key is pressed for the first time
- Echo mode - holding down a key or keys will produce an echo effect; it switches on when the E/Sustain key is pressed for the second time.


4.3 Additional functions

The Demo button (3) starts the demo mode where the unit plays one of the six songs stored in its memory. Pressing the Demo button in this mode switches the track being played to the next track - when you reach the last track, pressing the Demo button returns you to the first track in the list. To switch off the demonstration mode press the  button.

In demo mode, the piano keys do not work.

The OKON button (8) starts the tutorial mode. In this mode the user can play the piano to a selected backing track from the list of demo songs. The selection is made by pressing the corresponding piano key. The first white key from the left enables the first demo track, the second white key enables the second track, and so on. Keys from 7 upwards can also be used to select a backing track according to the given pattern.

To switch off the tutorial mode press the  button.

REC (4) button switches on video record. The start of the function is accompanied by the sound of a metronome to help keep the rhythm. After the user has played the melody, it can be played back by pressing the PLAY button (5). During recording or playback, pressing the REC button deletes the existing recording and starts recording again. To switch off the recording or replay press the  button.

The record function does not allow you to permanently save the recording to the device and does not allow you to record chords.

Thanks to the minijack (12), headphones or external speakers can be connected to the device.

4.4 Battery replacement and installation



Switch off the device before replacing the batteries.

To replace the batteries, remove the battery compartment cover located on the back of the plastic control panel of the device and take out the batteries located inside the compartment. Dispose of used batteries according to regulations and insert a new set of 3 AAA 1.5V = batteries according to the polarity marking inside the compartment. Close the battery compartment

5. Troubleshooting

If you have any problems with your device, please refer to the following tips.

The device shuts down or makes distorted noises	Ensure that the batteries installed have the correct voltage for the device to function.
The device does not switch on	When using mains power, ensure that the mains power cable or mains USB adapter (not supplied) is in good working order and free from visible damage. For battery power, ensure that the batteries installed are of the correct voltage for the device to function.
If the problem persists, contact service center.	

6. Maintenance of the device

To prolong the lifespan of the device:

- Keep appliances and their accessories out of the reach of children and pets.
- Avoid contact with liquids; it can cause damage to electronic components of the device.
- Avoid very high temperatures, it can shorten the life of electronic components, melt the plastic parts and destroy the battery.
- Do not try to disassemble the device. Tampering with the device in an unprofessional manner may cause serious damage to the device or destroy it completely.
- To clean the device use only a dry, soft cloth. Never use any agent with a high concentration of acids or alkalis.

7. Explanations of the symbols



The packaging of the device can be recycled in accordance with local regulations.



Dispose of waste in the appropriate containers.



Marking of the container into which the packaging - paper - should be disposed.



The marking of the container to which the extrusion should be thrown - plastic / metal.



Symbol for corrugated cardboard.

PAP



The device is marked with a crossed-out garbage bin, in accordance with the European Directive 2012/19/EU on used electrical and electronic Equipment (Waste Electrical and Electronic equipment - WEEE). Products marked with this symbol should not be disposed of or dumped with other household waste after a period of use. The user is obliged to get rid of used electrical and electronic equipment by delivering it to designated recycling point in which dangerous waste are being recycled. Collecting this type of waste in designated locations, and the actual process of their recovery contribute to the protection of natural resources. Proper disposal of used electrical and electronic equipment is beneficial to human health and environment. To obtain information on where and how to dispose of used electrical and electronic equipment in an environmentally friendly manner user should contact their local government office, the waste collection point, or point of sale, where the equipment was purchased.



In accordance with directive 2006/66/EC as amended by Directive 2013/56/EU on the disposal of batteries and accumulators, this product is marked with the symbol of a crossed-out waste bin. The symbol indicates that the batteries used in this product should not be disposed with regular household waste, but treated according to the legal directives and local regulations. It is not allowed to dispose of batteries and accumulators with unsorted municipal waste. Users of batteries and accumulators must use the available collection points of these items, which allows them to return, recycle and disposal. Within the EU, the collection and recycling of batteries and accumulators is a subject to separate procedures. To learn more about existing procedures of recycling of batteries and accumulators please contact your local office or an institution for waste disposal or landfill.

8. The use of the manual

Without prior written consent of the manufacturer, no part of this manual may be photocopied, reproduced, translated or transmitted in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, recording or storing in any systems of storing and sharing information.

All brand names and product names are trademarks or registered trademarks of their respective companies.

9. Warranty

The product is covered by a 3 year warranty from the date of sale of the product. If you need warranty repair, please contact the manufacturer's hotline or the point of sale. The product returned for warranty claim should be complete and packed in its original packaging.

10. Declaration of conformity with European Union Directives



mPTech Ltd. hereby declares that the product complies with all relevant provisions of the so called the 'New Approach' Directive of the European Union.

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Електронне піаніно



Центр обслуговування клієнтів
mPTech Sp. z o.o.
ul. Krakowska 119
50-428 Wrocław
Polska
Інфолінія: (+48 71) 71 77 400
E-mail: pomoc@mpotech.eu
Розроблено в Польщі

Виробник
mPTech Sp. z o.o.
ul. Nowogrodzka 31
00-511 Warszawa
Polska
Веб-сторінка: myphone.pl
Виготовлено в Китаї

ЗМІСТ

1. Безпека використання	17
2. Технічні характеристики	18
2.1 Технічні дані	18
2.2 Вміст комплекту	18
3. Панель управління пристроєм	19
4. Робота пристрою	19
4.1 Перший запуск.....	19
4.2 Основні функції.....	20
4.3 Додаткові функції	20
4.4 Встановлення та заміна батарейок	21
5. Усунення несправностей	21
6. Чищення та догляд	21
7. Пояснення символів	21
8. Використання інструкції	22
9. Гарантія	22
10. Декларація відповідності директивам ЄС	22

1. Безпека використання

—БЕЗПЕКА—

Уважно прочитайте ці вказівки. Недотримання цих інструкцій може бути небезпечним або незаконним. Виробник не несе відповідальності за наслідки ситуацій, спричинених неправильним використанням пристрою або недотриманням наведених нижче рекомендацій.

—НЕ РИЗИКУЙТЕ—

Не використовуйте пристрій у місцях, де використання електричних приладів заборонено і де це може спричинити збої чи іншу небезпеку. Дотримуйтесь усіх видів заборон, правил і попереджень, наданих персоналом місця, де Ви хочете використовувати пристрій.

—ПРОФЕСІЙНИЙ СЕРВІС—

Цей пристрій може ремонтувати лише кваліфікований сервіс виробника або авторизований сервісний центр. Ремонт приладу в некваліфікованому сервісному центрі або в неавторизованому сервісному центрі може призвести до його пошкодження та скасування гарантії.

—ОСОБИ, У ЯКИХ НАЯВНІ ФІЗИЧНІ АБО ПСИХІЧНІ ВІДХИЛЕННЯ ТА ДІТИ—

Зберігайте пристрій, його аксесуари та упаковку в недоступному для дітей місці. Дроти та фольговані упаковки можуть обмотатися навколо шиї дитини або дитина може їх проковтнути, що може призвести до удушення. Пристрій не повинен використовуватися особами (також дітьми), у яких наявні фізичні або психічні відхилення або відсутній досвід використання електронного обладнання. Вони можуть використовувати його лише під наглядом осіб, відповідальних за їхню безпеку.

—ОТОЧЕННЯ—

Кабель слід розташувати та закріпити таким чином, щоб на нього не можна було наступити, пошкодити та стягти за його допомогою пристрій з місця, де він знаходиться. Пристрій не повинен працювати в запилених умовах - це може спричинити осідання частинок на компонентах, що може призвести до пошкодження виробу. Уникайте використання пристрою в середовищі з високою вологістю та не піддавайте його прямій дії води чи інших рідин, оскільки це може пошкодити виріб. Уникайте використання пристрою під сильними прямими сонячними променями та поблизу джерел тепла (обігрівачі, плити, тепловентилятори тощо), оскільки це може пошкодити корпус та електроніку. Уникайте використання пристрою поблизу пристроїв, які створюють магнітні поля.

—БАТАРЕЇ—

- Не заряджайте батареї, які не перезаряджаються (тобто, не є акумуляторами).
- Не замикайте клема живлення в акумуляторах.
- Використовуйте тип батарейок, рекомендований для цього пристрою.
- Під час встановлення нових батарей зверніть увагу на їх полярність +/-.
- Розряджені батареї негайно вийміть із пристрою, оскільки вони можуть витікати та призвести до пошкодження.
- Завжди виймайте батареї, коли пристрій не використовується - це запобіжить пошкодженню виробу в разі витіку електrolіту з батареї.
- Завжди замінюйте повний комплект батарей на нові.
- Тримайте батареї подалі від дітей та домашніх тварин.
- Викидайте використані батарейки не в смітник, а в спеціальні контейнери для використаних батарейок та акумуляторів.
- Ніколи не застосовуйте використані батареї разом із новими.
- Уникайте впливу на батареї дуже низьких або дуже високих температур (нижче 0 °C / 32 °F або вище 40 °C / 104 °F). Екстремальні температури можуть вплинути на термін їх служби.

- Уникайте контакту батарей з рідинами та металевими предметами, оскільки це може призвести до їх повного або часткового пошкодження.
- Помістіть використані або пошкоджені батареї в спеціальний контейнер.
- Ніколи не піддавайте батареї впливу прямих джерел тепла, таких як: надмірне сонячне світло, обігрівач, вогонь.
- Ніколи не кидайте батарейки у вогонь – вони можуть вибухнути.
- Якщо на Ваші руки потрапила акумуляторна кислота, промийте руки проточною водою. У разі потрапляння рідини (електроліту) в очі, зв'яжіться з лікарем. Акумуляторна кислота може викликати подразнення або опік.
- Проковтування батарейок може бути смертельним! Зберігайте батареї подалі від дітей та домашніх тварин. У разі проковтування батареї негайно зверніться за медичною допомогою.


2. Технічні характеристики

2.1 Технічні дані

Електронне піаніно	
Модель	ZE-0126
Номер партії	612737
Кількість клавіш	49
Динамік	0,5 Вт, 8 Ω, 50 мм
Живлення	5 В = 0,5 А або 4,5 (3 х батарейки AAA 1,5 В ⁼⁼)
Додаткові функції	Демо-пісні, запис, навчальний режим, автоматичний сон
Акcesуари	Кабель USB-C, батарейки AAA 1,5 В ⁼⁼ (3 шт.)

2.2 Вміст комплекту

- Електронне піаніно
- Кабель USB-C
- Батареяка AAA 1,5 В = (3 шт.)
- Інструкція з експлуатації

 Якщо будь-який з перерахованих вище елементів відсутній або пошкоджений, будь-ласка, зверніться до свого дилера.

 Рекомендуємо зберігати упаковку на випадок можливої реклаमाції.

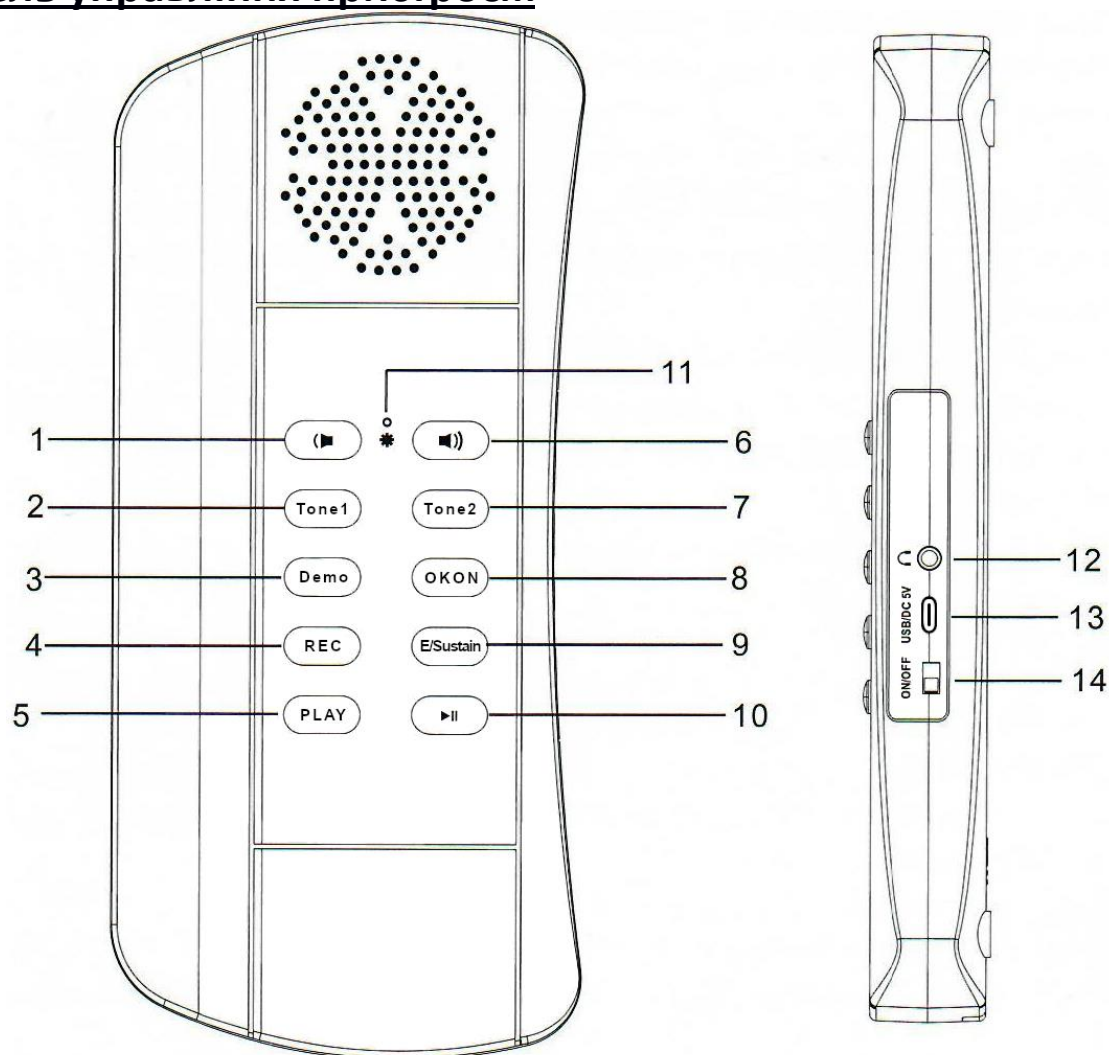
Ви можете завантажити інструкцію з експлуатації за такою інтернет-адресою:

<https://mptech.eu/qr/hykker>

Або відсканувавши наведений нижче QR-код:



3. Панель управління пристроєм



1. Кнопка зменшення гучності
2. Кнопка Tone 1
3. Кнопка Demo
4. Кнопка REC
5. Кнопка PLAY
6. Кнопка збільшення гучності
7. Кнопка Tone 2
8. Кнопка OKON

9. Кнопка E/Sustain
10. Кнопка ►||
11. Індикатор стану
12. Роз'єм minijack
13. Роз'єм USB-C
14. Перемикач ON/OFF

4. Робота пристрою

4.1 Перший запуск



Не підключайте пристрій з видимими механічними пошкодженнями, а також якщо Ви помітили надмірне нагрівання пристрою.



Для зберігання піаніно не скручуйте його занадто туго, оскільки це може вплинути на термін служби окремих клавіш або усього пристрою. З цієї ж причини не розтягуйте і не крутіть піаніно.

Розпакуйте пристрій та аксесуари з упаковки. Розгорніть піаніно та покладіть його на рівну, стійку, тверду горизонтальну поверхню. Встановіть батареї або використовуйте живлення змінного струму – під'єднайте штекер USB-C кабелю до роз'єму USB-C на пристрої (13), а інший штекер під'єднайте до мережевого USB-адаптера з живленням (не входить у комплект). Установіть перемикач ON/OFF (14) у положення ON. Індикатор стану (11) світлитиметься червоним.

Щоб вимкнути пристрій, установіть перемикач ON/OFF в положення OFF. Піаніно переходить у режим сну після 3 хвилин бездіяльності. Після цього індикатор стану гасне. Натискання будь-якої кнопки розбудить пристрій.

4.2 Основні функції

Регулювання гучності:

- Щоб зменшити рівень гучності, натисніть кнопку зменшення гучності (6)
- Щоб збільшити рівень гучності, натисніть кнопку збільшення гучності (1)

При кожному натисканні будь-якої з кнопок гучності, рівень гучності змінюється на один крок. Піаніно має 8 рівнів гучності, за замовчуванням вмикається на шостому рівні.


Піаніно має 16 різних тонів (звуків інструментів), які можна змінити, натиснувши кнопки Tone 1 (2) або Tone 2 (7). Кожне натискання кнопки зміни звуку перемикає тон, як показано в таблиці нижче. Інструментом за замовчуванням є фортепіано.

Tone 1	Інструмент	Tone 2	Інструмент
1	Фортепіано	1	Труба
2	Арфа	2	Туба
3	Орган	3	Бас-гітара
4	Трубчасті дзвони	4	Альт-саксофон
5	Джазова гітара	5	Флейта
6	Скрипка	6	Банджо
7	Струнний ансамбль	7	Гобой
8	Акустична гітара	8	Валторна

Кнопка E/Sustain (9) змінює спосіб звучання нот при натисканні клавіш фортепіано:


- Режим за замовчуванням - звук припиняється незабаром після відпускання клавіші або коли він натурально припиняє звучати; вмикається одночасно із увімкненням пристрою
- Режим Sustain - звук продовжується при відпусканні клавіші і повільно затихає деякий час; вмикається при першому натисканні кнопки E/Sustain
- Режим E (Ехо) - утримування клавіші або клавіш спричинить ефект відлуння; вмикається при другому натисканні кнопки E / Sustain

4.3 Додаткові функції

Кнопка Demo (3) запускає демонстраційний режим, у якому пристрій відтворює одну з шести пісень, збережених у його пам'яті. Натискання кнопки «Демо» в цьому режимі перемикає трек, що відтворюється, на наступний – коли Ви досягнете останнього треку, натискання кнопки «Демо» поверне Вас до першого треку у списку. Щоб вимкнути демонстраційний режим, натисніть кнопку .

У демонстраційному режимі клавіші піаніно не працюють.

Кнопка OKON (8) запускає навчальний режим. У цьому режимі користувач може грати на фортепіано разом із вибраним мінусом зі списку демонстраційних пісень. Вибір здійснюється натисканням відповідної клавіші піаніно. Перша біла клавіша зліва вмикає першу демонстраційну пісню, друга біла клавіша – другу пісню тощо. Клавіші від сьомої вгору також можна використовувати для вибору мінуса відповідно до заданого шаблону.

Щоб вийти з режиму навчання, натисніть кнопку .

Кнопка REC (4) вмикає функцію запису. Коли функція активована, вона супроводжується звуком метронома, який допоможе тримати ритм. Після того як користувач програв мелодію, її можна відтворити, натиснувши кнопку PLAY (5). Під час запису або відтворення натискання кнопки REC видаляє поточний запис і починає запис знову.

Щоб зупинити запис або відтворення, натисніть кнопку .

Функція запису не дає можливості постійно зберігати запис на пристрої, а також не дозволяє записувати акорди.

Завдяки роз'єму mini-jack (12) до пристрою можна підключити навушники або зовнішні динаміки.

4.4 Встановлення та заміна батарейок



Перед заміною батарейки вимкніть пристрій.

Щоб замінити батарейки, зніміть кришку батарейного відсіку ззаду пластикової панелі управління пристроєм та вийміть батарейки, що знаходяться всередині відсіку. Зутилізуйте використані батарейки відповідно до правил, а на їх місце вставте новий набір з 3 батарейок типу AAA 1,5 В \equiv відповідно до позначок полярності всередині відсіку. Закрийте кришку батарейного відсіку.

5. Усунення несправностей

При виникненні будь-яких проблем з пристроєм варто ознайомитися з наведеними нижче порадами.

Пристрій вимикається або видає спотворений шум	Переконайтеся, що встановлені батарейки мають відповідну напругу для роботи пристрою.
Пристрій не вмикається	У разі живлення від мережі переконайтеся, що кабель живлення або мережевий USB-адаптер (не входить у комплект) справні та не мають видимих пошкоджень. У разі роботи від батарейки переконайтеся, що встановлені батарейки мають відповідну напругу для роботи пристрою.
Якщо проблема не зникне, зверніться до сервісного центру.	

6. Чищення та догляд

Щоб продовжити термін служби пристрою:

- Зберігайте пристрій та його аксесуари в недоступному для дітей та тварин місці.
- Уникайте контакту пристрою з рідинами, оскільки вони можуть пошкодити електронні частини пристрою.
- Уникайте дуже високих температур, оскільки вони можуть скоротити термін служби електронних компонентів пристрою та розплавити пластикові деталі.
- Не намагайтеся розібрати пристрій. Непрофесійне втручання в роботу пристрою може серйозно пошкодити або зруйнувати його.
- Для очищення пристрою використовуйте лише суху та м'яку тканину. Не використовуйте засоби з високою концентрацією кислоти або лугу.

7. Пояснення символів



Упаковку пристрою можна переробити відповідно до місцевих норм.



Відходи слід утилізувати у відповідні контейнери.



Позначення контейнера, в який слід викинути картон - папір.



Маркування ємності, в яку слід закидати екструзію - пластик / метал.



Символ для гофрований картону.

PAP



Пристрій позначений перекресленим сміттевим контейнером, відповідно до Європейської Директиви 2012/19/UE щодо використаного електричного та електронного обладнання (Waste Electrical and Electronic Equipment - WEEE). Вироби, позначені цим символом, після закінчення терміну їх служби, не можна викидати разом з іншими побутовими відходами. Користувач зобов'язаний

позбутися використаного електричного та електронного обладнання, доставивши його у визначений пункт, де такі небезпечні відходи підлягають переробці. Збір таких відходів у визначених місцях і належний процес їх відновлення сприяють охороні природних ресурсів. Правильна переробка відходів електричного та електронного обладнання сприятливо впливає на здоров'я людей та навколишнє середовище. Щоб отримати інформацію про те, куди та як утилізувати використане електричне та електронне обладнання екологічно безпечним способом, користувач повинен звернутися до відповідного місцевого органу влади, пункту збору відходів або пункту продажу, де було придбано обладнання.



Відповідно до директиви ЄС 2006/66/EC зі змінами, включеними в Директиві 2013/56/UE щодо утилізації акумуляторів та батарейок, цей виріб позначено символом перекресленого сміттевого бака. Символ вказує на те, що батареї та акумулятори, використані в цьому виробі, не повинні бути утилізовані разом зі звичайними побутовими відходами, а повинні бути обробленими відповідно до

директиви та місцевих норм. Не допускається утилізація акумуляторів та батарейок разом із несортованими побутовими відходами. Користувачі батарей та акумуляторів повинні використовувати наявну мережу збору цих елементів, що дає можливість їх повернення, переробки та утилізації. У ЄС збирання та переробка батарейок та акумуляторів підлягають окремим процедурам. Щоб дізнатися більше про Ваші місцеві процедури переробки акумуляторів і батарей, зверніться до міської ради, органу управління відходами або сміттєзвалищем.

8. Використання інструкції

Жодна частина цієї інструкції не може бути відтворена, розповсюджена, перекладена або передана в будь-якій формі або будь-якими електронними або механічними засобами без попередньої письмової згоди виробника, включаючи фотокопіювання, запис або зберігання в будь-якій системі зберігання або обміну інформацією.

Усі бренди та назви продуктів є торговими марками або зареєстрованими торговими марками відповідних компаній.

9. Гарантія

На товар поширюється 3-річна гарантія з дати продажу товару. Якщо Вам потрібно подати гарантійну рекламацию, зверніться на гарячу лінію виробника або в пункт продажу. Товар, поданий на гарантійну рекламацию, повинен бути укомплектований і запакований в оригінальну упаковку.

10. Декларація відповідності директивам ЄС



Цим mPTech Sp. z o.o. заявляє, що цей продукт відповідає основним вимогам та іншим положенням т. зв «Нового підходу» Європейського Союзу.